# WD Passport®

Портативный жесткий диск

Руководство по эксплуатации



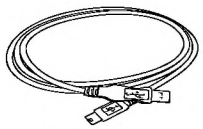
Western Digital®

# 1 Приступая к работе

Благодарим вас за приобретение изделия компании WD. Портативный жесткий диск WD Passport® представляет собой высокопроизводительное портативное хранилище для ПК или Mac®, в комплект поставки которого включено программное обеспечение для синхронизации и шифрования, а также программное обеспечение Google™ (только для ПК). Информацию о новых изделиях и последних разработках компании WD см. на нашем веб-сайте по адресу www.westerndigital.com.

## Комплект поставки

- Портативный жесткий диск WD Passport
- Кабель USB
- Руководство по быстрой установке



Кабель USB



Портативный жесткий диск WD Passport



Руководство по быстрой установке

## Совместимость

**Windows®**

- Свободный порт USB
- Windows 2000, XP или Vista

**Macintosh®**

- Свободный порт USB
- Mac® OS X 10.1.5 или более поздней версии

*Примечание.* Совместимость зависит от конфигурации оборудования и операционной системы пользователя. Программное обеспечение WD Sync™ и программное обеспечение Google предназначено только для операционных систем Windows.

**Важно!** Для максимальной производительности и надежности рекомендуется установить последние обновления и пакет обновления. В системе Windows откройте меню **Пуск** и выберите пункт **Обновление Windows**. В Mac OS откройте меню **Apple** и выберите пункт **Software Update (Обновление программного обеспечения)**.

## Запись данных изделия WD

Запишите в следующую таблицу серийный номер и номер модели вашего изделия WD, указанные на наклейке на задней панели устройства. Запишите также дату покупки и другие данные (например, операционную систему и версию). Эта информация потребуется для установки и получения технической поддержки.

| |
|---|
| Серийный номер: |
| Номер модели: |
| Дата покупки: |
| Информация о системе и программном обеспечении: |
| |

## Регистрация изделия WD

На данное изделие WD распространяется 30-дневная бесплатная техническая поддержка в течение гарантийного срока на это изделие. Этот 30-дневный период начинается с момента первого обращения в службу технической поддержки WD по телефону. Зарегистрируйтесь на сайте register.wdc.com.

## Бережное обращение

Изделия WD представляют собой прецизионные устройства и требуют аккуратного обращения при распаковке и установке. В случае небрежного обращения, ударов и вибрации возможно повреждение накопителей. В процессе распаковки и установки внешнего накопителя соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не роняйте и не трясите устройство.
- Не передвигайте устройство во время его работы.
- Для обеспечения надлежащей вентиляции не блокируйте воздухозаборники, расположенные снизу, сверху и на задней панели корпуса. Во избежание блокировки вентиляции не кладите ничего сверху на устройство.

# 2 О накопителе WD

## Форматирование накопителя

Данное устройство WD было предварительно отформатировано с созданием одного раздела FAT32, чтобы обеспечить совместимость со всеми современными операционными системами Windows и Macintosh. В файловой системе FAT32 максимальный размер одного файла составляет 4 ГБ.

Данное устройство WD не позволяет создавать разделы более 32 ГБ в операционных системах Windows 2000 и XP. Для преодоления этих ограничений пользователям систем Windows 2000 и XP рекомендуется переформатировать накопитель для NTFS при помощи служебной программы управления дисками. Более подробную информацию см. в ответе Answer ID 1287 на сайте support.wdc.com и в статьях с ID 314463 и 184006 на сайте support.microsoft.com.

### Переформатирование накопителя

**Важно!** При переформатировании накопителя вся сохраненная на нем информация будет удалена. Если вы уже сохраняли файлы на накопителе, создайте их резервные копии до переформатирования.

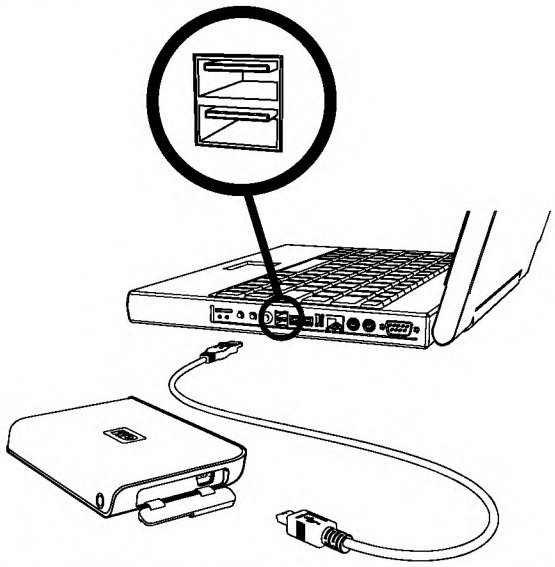
1. Перейдите на сайт support.wdc.com.
2. Инструкции по форматированию см. в базе знаний (Knowledge Base), вопрос Answer ID 207.

После форматирования перейдите в раздел «Downloads» («Загрузки»), найдите необходимое изделие, загрузите утилиту для накопителя WD Passport и следуйте инструкциям.

## Дополнительные принадлежности

Для компьютеров с ограничением по мощности шины может понадобиться специальный кабель. Более подробную информацию пользователи, находящиеся на территории США, могут получить на нашем веб-сайте store.westerndigital.com. Пользователям, находящимся за пределами США, рекомендуется обращаться в службу технической поддержки WD в регионе пребывания. Контактную информацию службы технической поддержки можно найти на веб-сайте support.wdc.com в ответе базы знаний Answer ID 1048.

# 3 Подключение устройства



1. Включите компьютер.
2. Подключите кабель USB согласно рисунку.
3. Утилиты диска будут установлены автоматически. Если в процессе установки будет выдано предупреждение системы безопасности, нажмите на кнопку **Принять** или **Продолжить**.
4. По завершении установки откроется меню со списком, включающим программное обеспечение WD Sync и Google. Для установки программного обеспечения дважды щелкните по нужному пункту меню, или выберите **Выход**, чтобы начать использовать диск.

*Примечание.* Если функция автоматического запуска на компьютере отключена, необходимо установить служебные программы и программное обеспечение вручную. Дважды щелкните по значку **Мой компьютер**, затем по значку диска WD Passport, папке WD_Windows_Tools и, наконец, по файлу Setup.exe.

# 4 Программное обеспечение

Кроме драйвера и служебных программ, в комплекте с данным изделием WD поставляется программное обеспечение, которое можно установить из меню автоматического запуска, которое открывается по завершении установки оборудования.

*Примечание.* Если функция автоматического запуска на компьютере отключена, необходимо установить служебные программы вручную, как описано ниже.

## Работа с программой WD Sync™ (Windows)

Перейдите в окно **Мой компьютер** и дважды щелкните по значку диска WD Passport. Найдите файл **wdsync.exe** и дважды щелкните по нему, чтобы запустить программу WD Sync. Следуйте инструкциям на экране.

Более подробную информацию об установке программы и работы с ней см. в базе знаний компании WD по адресу support.wdc.com, ответ Answer ID 1434.

# 5 Выключение и отключение устройства

### Windows

Щелкните правой кнопкой мыши по значку «Безопасное извлечение устройства»  на панели задач и выберите пункт **Безопасное извлечение устройства**. Перед отключением светодиодного индикатора питания будет слышен звук отключения накопителя. Теперь накопитель выключен надлежащим образом, и его можно безопасно отключить.

### Macintosh

Для того чтобы отключить устройство надлежащим образом, перетащите значок накопителя WD Passport на значок корзины Trash. После того как значок устройства пропадет с рабочего стола, можно отключить интерфейсный кабель USB от компьютера.

# 6 Поиск и устранение неисправностей

В случае проблем при установке и использовании данного изделия обратитесь к настоящему разделу поиска и устранения неисправностей или посетите веб-сайт технической поддержки компании WD по адресу support.wdc.com и воспользуйтесь поиском в базе знаний для получения дополнительной поддержки.

| Как провести | Answer ID |
|---|---|
| ▪ установку, создание разделов и форматирование накопителя в ОС Windows XP и Vista | 207 |
| ▪ установку, создание разделов и форматирование накопителя в ОС Windows 2000 | 34 |
| ▪ форматирование накопителя для операционной системы Mac OS | 287 |
| ▪ получение и повторную установку оригинального программного обеспечения, входящего в комплект поставки накопителя WD Passport | 1425 |
| ▪ форматирование накопителя для файловой системы FAT32** | 1364 |
| ▪ одновременное использование накопителя на компьютерах PC и Macintosh | 291 |

***Данный накопитель WD был предварительно отформатирован с созданием одного раздела FAT32, чтобы обеспечить совместимость со всеми операционными системами Mac и Windows. Файловая система FAT32 имеет ограничение максимального размера файла 4 ГБ и не поддерживает создание разделов больше 32 ГБ в операционных системах Windows 2000 и Windows XP; однако пользователи Windows 2000 и Windows XP могут обойти эти ограничения, отформатировав диск в файловой системе NTFS при помощи служебной программы управления дисками. Более подробную информацию см. в ответе Answer ID 1287 на сайте support.wdc.com и в статьях с ID 314463 и 184006 на сайте support.microsoft.com.*

## Вопросы и ответы

***В:*** *Почему накопитель не включается?*

***О:*** Убедитесь в том, что накопитель подключен к источнику питания. Для компьютеров с ограничением по мощности шины может понадобиться специальный кабель. Более подробную информацию пользователи, находящиеся на территории США, могут получить на нашем веб-сайте store.westerndigital.com. Пользователям, находящимся за пределами США, рекомендуется обращаться в службу технической поддержки WD в регионе пребывания.

***В:*** *Почему накопитель не определился ни в окне «Мой компьютер», ни на рабочем столе?*

***О:*** Если в системе установлена плата адаптера PCI USB 2.0, перед подключением внешнего накопителя WD с интерфейсом USB 2.0 убедитесь, что драйверы этой платы установлены надлежащим образом. Накопитель не будет распознаваться, до тех пор пока не будут установлены драйверы основного концентратора и локального контроллера USB 2.0. Инструкции по установке можно получить у производителя платы адаптера.

***В:*** *Почему компьютер не загружается, если накопитель USB подключен к компьютеру до загрузки?*

***О:*** В зависимости от конфигурации системы компьютер может предпринять попытку загрузки с портативного накопителя WD с интерфейсом USB. Для того чтобы отключить эту функцию, воспользуйтесь документацией по настройке BIOS материнской платы компьютера или перейдите на веб-сайт support.wdc.com и найдите ответ базы знаний answer ID 1201. Более подробную информацию о загрузке с внешних накопителей можно получить в документации по компьютеру или у производителя компьютера.

***В:*** *Как создать разделы и переформатировать накопитель?*

***О:*** Список рекомендуемых форматов см. в ответе answer ID 207 в базе знаний по адресу support.wdc.com.

***В:*** *С чем связана низкая скорость передачи данных?*

***О:*** Возможно, система работает со скоростью USB 1.1 в результате некорректной установки драйвера платы адаптера USB 2.0 или система не поддерживает USB 2.0.

***В:*** *Что такое Hi-Speed USB?*

***О:*** Hi-Speed USB (скоростной интерфейс USB) — это одно из названий интерфейса USB 2.0, который обеспечивает передачу данных со скоростью, в 40 раз превышающей скорость интерфейса USB 1.1. Настоятельно рекомендуется установить версию USB 2.0, поскольку предыдущая версия USB 1.1 отличается гораздо более низкой скоростью передачи данных.

***В:*** *Как определить, поддерживает ли система версию USB 2.0?*

***О:*** Проверьте документацию по плате USB или обратитесь к производителю платы.
*Примечание.* Если контроллер USB 2.0 встроен в материнскую плату системы, установите соответствующие драйверы, поддерживающие набор микросхем данной материнской платы. Дополнительную информацию см. в инструкции по материнской плате или в руководстве пользователя системы.

***В:*** *Что произойдет, если устройство с интерфейсом USB 2.0 подключить к порту или концентратору USB 1.1?*

***О:*** Интерфейс USB 2.0 полностью совместим с USB 1.1. При подключении устройства USB 2.0 к порту или концентратору USB 1.1 оно будет работать с максимальной скоростью USB 1.1, не превышающей 12 Мбит/с.

***В:*** *Можно ли использовать кабель USB 1.1 для устройств USB 2.0?*

***О:*** Несмотря на то что кабель USB 1.1 совместим с устройствами USB 2.0, для подключения периферийных устройств USB 2.0 и плат адаптеров PCI для USB 2.0 рекомендуется применять сертифицированные кабели USB 2.0.

Если в системе имеется разъем PCI, скорость передачи Hi-Speed USB может быть достигнута за счет установки платы адаптера PCI с поддержкой USB 2.0. Инструкции по установке и дополнительную информацию можно получить у производителя платы.

# 7 Приложение

## Соответствие стандартам

### Информация о соответствии классу B FCC

Данное устройство проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B согласно разделу 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны с целью обеспечения достаточной защиты от вредных помех в условиях жилых помещений. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Если оборудование установлено и используется с нарушением указаний, оно может создавать недопустимые помехи для приема радио- и телевизионных сигналов. Тем не менее, отсутствие помех в каждом отдельном случае установки оборудования не гарантируется. Любые изменения и модификации, не санкционированные компанией WD, могут повлечь за собой лишение пользователя права эксплуатации данного оборудования.

Дополнительные сведения приведены в брошюре *«How to Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems»*, подготовленной Федеральной комиссией по связи США. Эту брошюру можно заказать в издательском отделе Правительства США (US Government Printing Office, Washington, DC 20402, номер для заказа 004-000-00345-4).

### Информация CSA

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Данное цифровое устройство класса B соответствует требованиям ICES-003 (Канада).

### Underwriters Laboratories Inc.

Одобрено для использования в США и Канаде. CAN/CSA-C22.2 № 60950-1, UL 60950-1. Information Technology Equipment - Safety - Part 1: General Requirements (Оборудование для сферы информационных технологий — Техника безопасности — Часть 1: Общие требования) (Папка E101559).

Настоящее изделие рассчитано на питание от указанного источника питания ограниченной мощности с двойной изоляцией или от непосредственно подключаемого блока питания, имеющего маркировку «NEC» или «Class 2».

Данное устройство предназначено для использования только с компьютерами, зарегистрированными Лабораториями техники безопасности США (Underwriters Laboratories).

Cet appareil n'est destiné qu'à des ordinateurs compatibles marqués "UL Listed".

### Соответствие европейским нормам CE

Подтверждено соответствие требованиям EN55022 в части уровня радиочастотных излучений и EN50082-1 в части общей устойчивости к воздействию электромагнитных излучений.

### Соответствие требованиям о защите окружающей среды (Китай)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | O | O | O | O | O | O |
| | O | O | O | O | O | O |
| | O | O | O | O | O | O |
| | O | O | O | O | O | O |
| | O | O | O | O | O | O |
| | O | O | O | O | O | O |
| | X | O | O | O | O | O |
| | O | O | O | O | O | O |

# Информация о гарантии

## Порядок обслуживания

Компания WD высоко ценит своих клиентов и всегда стремится предоставить им наиболее качественное обслуживание. В случае необходимости технического обслуживания данного изделия обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие, или посетите сайт технической поддержки продукции по адресу support.wdc.com, на котором представлены сведения о порядке технического обслуживания и получения разрешения на замену изделия (RMA). В случае подтверждения возможной неисправности изделия вы получите номер RMA и указания по возврату изделия. При возврате изделия без получения разрешения (т.е. без получения номера RMA) изделие будет возвращено вам за ваш счет. Изделие, возвращаемое в установленном порядке, должно быть упаковано в транспортную тару установленного образца и отправлено по почте (с уплатой почтовых сборов и страховки) по адресу, указанному в выданной вам документации по возврату. Сохраняйте коробку и другие материалы, использованные для упаковки вашего изделия WD, с целью его хранения и транспортировки. Для окончательного подтверждения гарантийного срока проверьте дату его истечения на сайте support.wdc.com (необходимо указать серийный номер изделия). Компания WD не несет ответственности за потерю данных, независимо от ее причины, за восстановление утерянных данных, а также за данные, сохраненные на изделии, переданном компании WD.

## Ограниченная гарантия

При условии нормальной эксплуатации изделия компания WD гарантирует его соответствие заявленным техническим характеристикам и отсутствие дефектов материала и качества изготовления в течение гарантийного срока, указанного ниже. Срок ограниченной гарантии зависит от того, в какой стране было приобретено изделие. Срок ограниченной гарантии составляет 3 года в странах Северной, Южной и Центральной Америки, 2 года в странах Европы, Ближнего Востока и Африки и 3 года в странах Азиатско-тихоокеанского региона, если иное не предусмотрено законодательством. Срок действия ограниченной гарантии начинается со дня приобретения изделия, указанной в товарном чеке. Компания WD не принимает на себя никаких обязательств в отношении любого возвращенного изделия, если компанией WD будет установлено, что изделие было похищено у нее или если заявленный дефект а) отсутствует; б) не может быть устранен обычными средствами вследствие повреждения, возникшего до получения изделия компанией WD; в) возник вследствие неправильного использования, неправильной установки, модификации (включая снятие или уничтожение этикеток и вскрытие или снятие внешних деталей корпуса, за исключением случаев, когда изделие включено в перечень изделий, допускающих ограниченное обслуживание пользователем, и эти изменения соответствуют указаниям, опубликованным на сайте support.wdc.com), повреждения вследствие аварии или неправильного обращения, если изделие не находилось во владении компании WD. Единственным гарантийным обязательством компании WD на указанный выше период действия гарантии будет ремонт или замена изделия, на выбор компании WD, с учетом перечисленных выше ограничений. Вышеупомянутая гарантия компании WD распространяется на отремонтированные и замененные компоненты изделия до окончания срока действия исходной гарантии или до истечения 90 (девяноста) дней со дня поставки отремонтированного или замененного изделия, в зависимости от того, что наступит позднее.

Вышеупомянутая ограниченная гарантия является единственной гарантией компании WD и распространяется только на изделия, продаваемые в качестве новых. Она заменяет а) все иные меры и гарантийные обязательства, будь то явные, подразумеваемые или установленные законом, в том числе и подразумеваемые гарантии коммерческой выгоды и пригодности для конкретных целей, и б) все обязательства и виды ответственности компании WD за ущерб, в том числе случайный, косвенный и специальный, денежные потери, упущенную выгоду и непредвиденные расходы, а также потери данных в результате приобретения, использования и работы данного изделия, даже если компания WD была предупреждена о возможности такого ущерба. В некоторых штатах США запрещен отказ от ответственности за случайный или косвенный ущерб или ее ограничение, поэтому вышеупомянутые ограничения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия дает вам определенные законные права, помимо которых вы можете иметь и другие права, различающиеся в зависимости от места проживания.

## Служба технической поддержки

Если вам потребуется дополнительная информация или помощь в ходе установки или нормальной эксплуатации данного изделия, посетите веб-сайт технической поддержки продукции компании WD по адресу support.wdc.com и воспользуйтесь поиском в базе знаний компании WD.

При обращении в компанию WD за технической поддержкой необходимо знать серийный номер вашего изделия WD, системное оборудование и используемые версии программного обеспечения.

support.wdc.com
www.westerndigital.com

| | |
|---|---|
| 800.ASK.4WDC | Северная Америка |
| 949.672.7199 | На испанском языке |
| +800.6008.6008 | Азиатско-Тихоокеанский регион |
| +31.20.4467651 | Европа, Ближний Восток и Африка |

Western Digital
20511 Lake Forest Drive
Lake Forest, California 92630 U.S.A.

---

Информация, предоставленная компанией WD, считается точной и достоверной, однако компания WD не несет ответственности ни за ее использование, ни за возможные нарушения патентов и других прав третьих сторон, обусловленные ее использованием. Патенты и права на патенты компании WD не подразумевают передачи каких-либо лицензий. Компания WD оставляет за собой право в любое время вносить изменения в спецификацию без предварительного уведомления.

Western Digital, WD, логотип W и WD Passport являются зарегистрированными товарными знаками, а WD Sync является товарным знаком компании Western Digital Technologies, Inc. В настоящем документе могут быть упомянуты другие товарные знаки, принадлежащие другим компаниям.

© 2007 Western Digital Technologies, Inc. Все права защищены.

4779-705005-K00 Сен 2007